



2015-2016

# À la découverte du parc national Kootenay



## Table des matières

- *Dix activités à ne pas manquer*
- *Suggestions d'itinéraires*
- *Cartes*
- *Camping*
- *Sécurité*

P. Zizka





S. Morgan

## NOTRE RÉCIT

Les Premières Nations furent les premières à découvrir de l’ocre naturelle dans les petits ruisseaux coulant à travers la plaine Vermilion. Ils mélangeaient cette argile rouge à de l’huile de poisson ou à de la graisse d’animal et s’en servaient pour se peindre le corps, embellir leurs vêtements et leurs tipis ou faire des dessins sur la roche. Vinrent ensuite les prospecteurs du XIX<sup>e</sup> siècle, qui prélevaient l’ocre à la main pour créer un pigment à ajouter à la peinture. Les sources Paint Pots reposent près de l’extrémité nord de la promenade Banff-Windermere, la route qui traverse le parc national Kootenay.

Cette promenade, achevée en 1923, visait à attirer les touristes vers les attractions pittoresques du parc tout en ouvrant des liens commerciaux à l’est des Rocheuses. Le parc national Kootenay est le seul à abriter à la fois les pics couverts de glaciers de la ligne continentale de partage des eaux et les prairies semi-arides de la vallée du Columbia. Outre les gisements d’ocre, le parc protège un patrimoine géologique propre à inspirer tous les artistes – depuis les fossiles des schistes argileux de Burgess jusqu’aux parois de dolomite du canyon Marble, en passant par les falaises couvertes de rouille qui dominent les sources thermales Radium. En 2003, le col Vermilion fut le théâtre d’immenses feux qui balayèrent une forêt dominée par des glaciers suspendus, enrichissant encore davantage l’héritage naturel du parc.

## UN SITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L’UNESCO

Quatre des parcs nationaux des montagnes – Banff, Jasper, Yoho et Kootenay – font partie du site du patrimoine mondial des parcs des montagnes Rocheuses canadiennes, que l’UNESCO a créé pour l’agrément de tous les peuples et l’enrichissement de leurs connaissances. Plusieurs attributs ont concouru à cette désignation : les vastes étendues sauvages des parcs, la diversité de leur flore et de leur faune, leur beauté naturelle exceptionnelle et la présence de joyaux tels que le lac Louise, le lac Maligne, le champ de glace Columbia et les schistes argileux de Burgess.



Organisation  
des Nations Unies  
pour l’éducation,  
la science et la culture

United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



**Parcs des montagnes  
Rocheuses canadiennes**  
inscrit sur la Liste du  
patrimoine mondial en 1984

**Canadian Rocky  
Mountain Parks**  
inscribed on the World  
Heritage List in 1984

## 1 **FOSSILES DES SCHISTES DE BURGESS AU GLACIER STANLEY**

Rencontrez vos ancêtres et tenez entre vos mains un fragment de l'histoire de la Terre pendant une randonnée guidée jusqu'aux gisements fossilifères du glacier Stanley. Réservations obligatoires. Rendez-vous au site [reservations.pc.gc.ca](http://reservations.pc.gc.ca) pour réserver votre place!



## 2 **SÉJOUR DANS UNE OTENTIK**

Découvrez le camping comme vous ne l'avez jamais connu auparavant. Offrez-vous un séjour relaxant en famille dans une tente-chalet oTENTik. Faites de la randonnée, explorez le village de Radium Hot Springs ou optez pour une baignade aux sources thermales.



## 3 **UN PEU D'HISTOIRE**

Ne quittez pas le parc sans une baignade apaisante dans les sources thermales Radium. Entourées de falaises imposantes, les piscines d'eau chaude et d'eau froide offrent des possibilités de détente ou de divertissement avec les enfants. Service de location de serviettes, de cases et de maillots.

## 4 **TOURISME EN VOITURE**

Depuis près de 100 ans, les voitures font partie du paysage du parc national Kootenay. Roulez sur la promenade Banff-Windermere entre Castle Junction et Radium Hot Springs et admirez l'œuvre du feu et de la glace tout en écoutant les récits du parc sur votre téléphone intelligent.

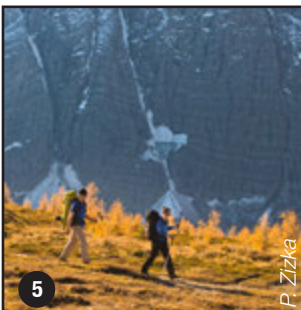


## 5 **EXCURSION DANS L'ARRIÈRE-PAYS**

À la recherche d'aventure? Lacez vos bottes de randonnée pour une excursion épique de plusieurs jours sur le sentier de la Paroi-Rocheuse – une randonnée de 55 km qui compte parmi les plus inspirantes de l'arrière-pays des Rocheuses. Admirez le décor frappant des prés alpins et des glaciers suspendus.

## 6 **SECTEUR REDSTREAK**

Baladez-vous sur le sentier de la Remise-en-État-du-Secteur-Redstreak pour découvrir l'œuvre du feu, qui assure la santé des forêts et crée un habitat pour le mouflon et le blaireau. N'oubliez pas votre appareil photo!



## 7 **CANYON MARBLE**

Contemplez la puissance de l'eau qui cascade dans une gorge en calcaire spectaculaire. Suivez les ponts jusqu'à une chute tonitruante. Vous en voulez plus? Profitez d'un après-midi de randonnée jusqu'aux sources Paint Pots, des bassins d'eau ferrugineuse.

## 8 **LAC OLIVE**

Pique-niquez au bord des eaux limpides de ce lac vert-olive, près du sommet du col Sinclair. Guettez les ombles de fontaine et cherchez les traces d'autres animaux pendant une balade sur le trottoir de bois.



## 9 **CENTRE D'ACCUEIL DU PARC NATIONAL KOOTENAY**

Écoutez les récits des Ktunaxas et découvrez le rôle que joue le feu dans le paysage au Centre d'accueil du parc national Kootenay à Radium Hot Springs. Ne manquez pas les spectacles de musique le vendredi soir en juillet et en août!

## 10 **SENTIER DES GENÉVRIERS**

Admirez le canyon Sinclair d'en haut et d'en bas – faites une randonnée de 3,2 km sur le sentier des Genévriers, qui relie les sources thermales au poste d'entrée du parc. Apportez votre appareil photo et immortalisez la vue en plongée sur la vallée du Columbia!





P. Zizka

## AVENTURES D'UNE DEMI-JOURNÉE

### APPORTEZ UN PIQUE-NIQUE

À pied ou en voiture, le parc national Kootenay est l'endroit idéal pour une aventure d'une demi-journée. Cassez la croûte aux aires de fréquentation diurne de la **Vue-sur-la-Vallée** ou du **Ruisseau-Numa**.

Prélassiez-vous au soleil ou baladez-vous entre l'**aire de fréquentation diurne du Ruisseau-Numa** et le pont où la rivière Vermillion s'est frayé un passage dans la roche. Faites une randonnée à partir du village de Radium Hot Springs ou parcourez la route du Camping-Redstreak pour admirer les vues sur la vallée du Columbia depuis le **sentier de la Vue-sur-la-Vallée**. Ouvrez l'œil : le secteur Redstreak regorge de mouflons et de chevreuils.

### PARTEZ EN RANDONNÉE!

Rassemblez toute la famille pour une randonnée d'une demi-journée du **canyon Marble** aux **sources Paint Pots**. Prenez un égoportrait et contemplez le panorama dans le confort des chaises rouges installées le long du **sentier du Canyon-Marble**. Admirez les fleurs sauvages et les eaux turquoise tumultueuses de la rivière Vermilion sur un sentier menant à un site culturel des Premières Nations. Comparez votre taille à celle de jeunes pins tordus latifoliés âgés de 11 ans! Puis, avant de regagner votre voiture, scrutez le fond émeraude des **sources Paint Pots**, trois petits bassins d'eau ferrugineuse qui tachent de rouge le sol environnant.

## UNE JOURNÉE ENTIÈRE DE PLAISIR









### SUR LA ROUTE DE L'HISTOIRE

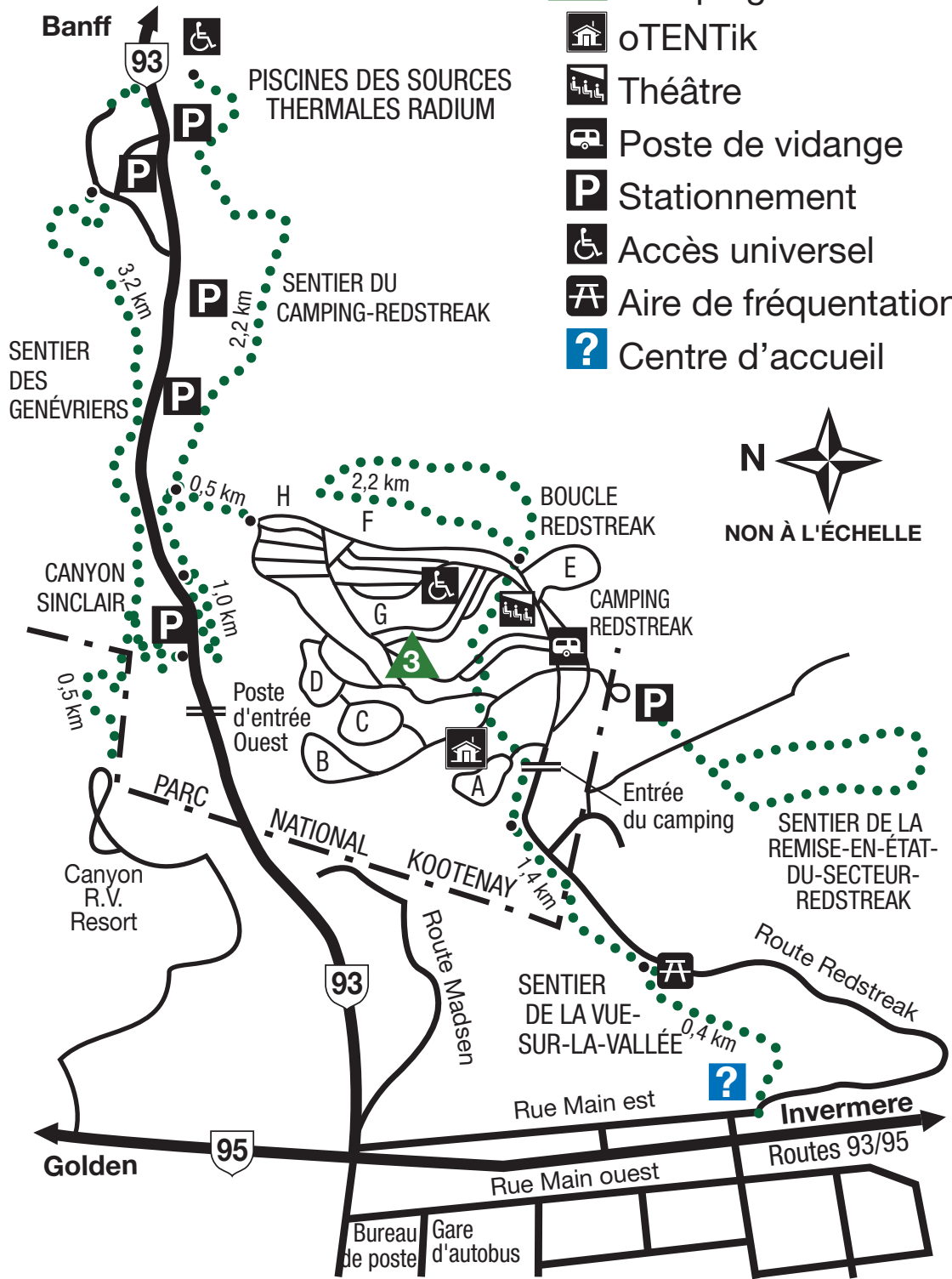
Il fallait autrefois une journée entière à bord d'un modèle T de Ford pour effectuer le trajet entre Banff et Radium Hot Springs. Aujourd'hui, vous pouvez profiter des trésors du parc Kootenay et gagner votre destination avant la tombée de la nuit.

- Chevauchez la **ligne continentale de partage des eaux**, qui démarque les bassins hydrographiques du Pacifique et de l'Atlantique. Découvrez une forêt en régénération 40 ans après un incendie sur le **sentier de l'Épilobe**.
- Admirez les couleurs et les échos des gouffres sculptés dans le **canyon Marble** sur un sentier qui zigzague dans cette gorge étroite avant d'explorer le cœur d'un récent brûlis.
- Gardez vos jumelles à portée de main! Vous pourriez apercevoir un ours, un chevreuil, un loup, un mouflon ou d'autres animaux sauvages au bord de la route.
- Délectez-vous des vues imprenables que vous offre le **belvédère de la Vallée-de-la-Kootenay** sur les chaînons Mitchell et Vermilion.
- Profitez d'une vue en plongée sur le canyon Sinclair au cours d'une randonnée de 6 km (aller-retour) sur le **sentier des Genévriers/du Canyon-Sinclair**.
- Enfilez votre maillot, détendez-vous et profitez d'une baignade rafraîchissante aux **sources thermales Radium**.

# Carte du village de Radium Hot Springs

## Légende

-  Camping
-  oTENTik
-  Théâtre
-  Poste de vidange
-  Stationnement
-  Accès universel
-  Aire de fréquentation diurne
-  Centre d'accueil







PARC NATIONAL YOHO

PARC NATIONAL KOOTENAY

## Légende

-  Chalet du parc/ Bureau de la Conservation des ressources
-  Centre d'accueil
-  Camping de l'avant-pays
-  Camping de l'arrière-pays
-  Camping de groupe
-  Piscines des sources thermales Radium
-  Sentier de randonnée
-  Cyclisme permis
-  Route
-  Route non asphaltée
-  Limite du parc





# Camping

Campings	Électricité, égout, eau	Électricité	Poste de vidange	Toilettes à chasse d'eau	Toilettes sèches	Douches	Foyers	Abris-cuisine	Eau potable	oTENTik	Activités d'interprétation	Accès universel	Dates d'ouverture	Nbre d'empl.
<b>1</b> Canyon-Marble													25 juin - 7 septembre	61
<b>2</b> Prés-McLeod													25 juin - 7 septembre	88
<b>3</b> Redstreak													7 mai -12 octobre	242
<b>4</b> Prés-Crook's													Pour obtenir des renseignements sur les réservations et les droits de campings des groupes sans but lucratif, composez le 1-403-522-1203	1

Les campings dont le nom est **surligné** acceptent les réservations.

## VOUS COMPTEZ FAIRE DU CAMPING DANS UN AUTRE PARC? RÉSERVEZ EN LIGNE OU APPELEZ À L'AVANCE POUR OBTENIR DE L'INFORMATION OU POUR RÉSERVER.

Les parcs des montagnes offrent des expériences de camping extraordinaires dans des installations variées, depuis des parcs de caravanning avec services complets jusqu'à des campings rustiques. Il est possible de réserver un grand nombre d'emplacements, et la plupart s'envolent rapidement. Appelez à l'avance ou consultez notre site pour obtenir des recommandations et des renseignements.

**1-877-RESERVE OU RESERVATION.PC.GC.CA**

## Randonnée pédestre

Type	Sentier	Durée approx. (aller-retour)	Distance (aller-retour)	Gain d'altitude
Randonnées courtes	Genévriers / Canyon Sinclair	2 heures	6 km	gain / perte 260 m
	Camping Redstreak	1,5 heure	4,6 km	gain / perte 30 m
	Boucle Redstreak	45 minutes	2,2 km	90 m
	Remise en état (Redstreak)	20 minutes	1 km	5 m
	Vue sur la vallée	45 minutes	2,4 km	125 m
	Lac Olive	15 minutes	0,5 km	0 m
	Lac Cobb	2 heures	5,4 km	perte 190 m
	Lac Dog	1,5 heure	5,2 km	40 m
	Sources Paint Pots	40 minutes	2 km	25 m
	Canyon Marble	30 minutes	1,6 km	20 m
Randonnées d'une journée	Paint Pots au canyon Marble	2 heures	6,8 km	40 m
	Boucles Épilobe	30 minutes	0,5 et 2 km	20 m
	Glacier Stanley	3 heures	8,4 km	356 m
	Col Kindersley / Boucle Sinclair	6 heures	17,5 km	1055 m
	Ruisseau Hawk / Col Ball	7 heures	20,2 km	885 m
Randonnées avec coucher	Lac Floe	7 heures	21 km	715 m
	Ruisseau Numa	2 jours	12,8 km	gain / perte 60 m
	Ruisseau et chutes Helmet	De 2 à 3 jours	30 km	310 m
	Ruiss.Tumbling / Helmet / Ochre	De 2 à 3 jours	38 km	800 m
	Paroi Rocheuse	De 3 à 4 jours	55 km	gain / perte 2600 m

Les sentiers de randonnée sont illustrés à la page précédente. Vous pouvez consulter le dernier rapport sur l'état des sentiers au Centre d'accueil du parc national Kootenay ou sur le site [parcsCanada.gc.ca/sentierskootenay](http://parcsCanada.gc.ca/sentierskootenay).



## SÉCURITÉ EN MONTAGNE

Le temps imprévisible des montagnes peut vite changer l'état des routes et des sentiers. Vous pourriez aussi rencontrer un animal sauvage à tout moment, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez. Voici quelques précautions à prendre pour que votre séjour soit à la fois sécuritaire et agréable :

- Consultez l'état des routes et des sentiers avant de partir.
- Respectez les limites de vitesse et guettez la présence d'animaux sauvages le long des routes.
- Restez sur les routes et les sentiers désignés et les autres chaussées dures.
- Gardez votre emplacement de camping propre. Consultez le site [parcscanada.gc.ca/camping-propre](http://parcscanada.gc.ca/camping-propre).
- Faites du bruit sur les sentiers pour prévenir la faune de votre présence.
- Faites des recherches et planifiez bien vos excursions avec coucher. Tenez compte des restrictions, des fermetures et des conditions d'avalanche, et procurez-vous les permis exigés pour accéder à l'arrière-pays. Lisez les conseils de sécurité des sites [parcscanada.gc.ca/pnk-arriere-pays](http://parcscanada.gc.ca/pnk-arriere-pays) et [avalanche.pc.gc.ca](http://avalanche.pc.gc.ca).
- Remettez votre itinéraire à quelqu'un. Souvent, les téléphones cellulaires ne fonctionnent pas en milieu sauvage.
- Tenez-vous loin des falaises, des corniches et des eaux vives.

## RÈGLEMENTS DU PARC

**Profitez des parcs nationaux tout en obéissant aux règlements. Vous contribuerez ainsi à la protection de la nature et de la faune tout en assurant votre propre sécurité :**

- Tenez vos animaux de compagnie en laisse et conservez-en la maîtrise en tout temps. Ramassez leurs excréments et disposez-en adéquatement.
- Ne prenez que des photos. Il est illégal de cueillir des fleurs et des champignons, d'abattre des arbres, de couper des branches, de retirer des artefacts ou des fossiles, ou de nuire de quelque autre manière aux objets naturels ou aux organismes vivants.
- Respectez vos voisins. La consommation d'alcool est interdite dans les lieux publics et les aires de fréquentation diurne. L'interdiction vise aussi les campings pendant certaines périodes déterminées. Respectez le couvre-feu et les interdictions relatives à l'alcool dans les campings.
- Évitez les secteurs fermés au public. Parcs Canada émet des ordonnances de fermeture et de restriction lorsque la sécurité des visiteurs est compromise ou que la faune a besoin de protection supplémentaire. Les zones touchées sont délimitées par des panneaux.
- Soyez prudent si vous faites du feu. Les feux de camp ne sont autorisés que dans les secteurs désignés et dans les foyers. Éteignez complètement votre feu. Évitez de l'alimenter avec du bois mort, de l'écorce ou des branches. Signalez immédiatement un incendie.
- Achetez un permis de pêche. Les pêcheurs à la ligne doivent détenir un permis de pêche de parc national, qu'ils peuvent se procurer à un centre d'accueil de Parcs Canada. Les permis provinciaux ne sont pas valides.
- Vous aimez la navigation de plaisance? Les embarcations à moteur ne sont pas autorisées sur la plupart des lacs.
- Les véhicules à moteur hors route ne sont pas permis.

## LOI SUR LES PARCS NATIONAUX DU CANADA

Les gardes de parc sont chargés d'appliquer la réglementation des parcs nationaux en vertu de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*. Ils sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Appelez-les pour signaler toute infraction.

**1-888-927-3367 (parcs Banff, Yoho et Kootenay et parc des Lacs-Waterton)**

**1-877-852-3100 (parc Jasper et parcs du Mont-Revelstoke et des Glaciers)**

**Consultez le site [parcscanada.gc.ca/reglementationmgnes](http://parcscanada.gc.ca/reglementationmgnes).**

**Les contrevenants sont passibles de poursuites en justice, et les amendes peuvent aller jusqu'à 25 000 \$.**





## FAITES CONNAISSANCE AVEC NOS INTERPRÈTES

Vous voulez en savoir davantage sur le patrimoine naturel et culturel exceptionnel du parc Kootenay? Laissez des interprètes bien renseignés vous dévoiler les récits des aires protégées de Parcs Canada.

Vous trouverez nos sympathiques interprètes dans les campings et les aires de fréquentation diurne du parc national Kootenay tout au long de l'été.

Consultez le site [pc.gc.ca/interpretation-Kootenay](http://pc.gc.ca/interpretation-Kootenay) pour obtenir plus d'information sur les expériences d'interprétation offertes dans le parc national Kootenay.

## CONSEILS POUR L'OBSERVATION DE LA FAUNE

Vous accroîtrez vos chances d'observer des animaux sauvages si vous leur donnez suffisamment d'espace pour se nourrir, se reposer et assurer la sécurité de leur progéniture. Pour les aider à rester sauvages, adoptez les consignes suivantes :

- Dans le cas des wapitis, des chevreuils et des mouflons d'Amérique, restez à une distance équivalant à au moins trois autobus en file (30 m).
- Dans le cas des ours, des cougars et des loups, restez à une distance équivalant à au moins dix autobus en file (100 m).
- Gardez en tout temps les enfants près de vous et à portée de vue.
- Ne cédez JAMAIS à la tentation de nourrir un animal ou de vous en approcher.
- Tenez votre animal de compagnie en laisse et gardez-en la maîtrise en tout temps.
- Apprenez à vous servir d'une bombonne de gaz poivré et gardez-en une à portée de main sur les sentiers.

Pour en savoir davantage, passez prendre un exemplaire du dépliant *Ils sont sauvages... C'est dans leur nature* à un centre d'accueil de Parcs Canada ou visitez [parcsCanada.gc.ca/ours-et-humains](http://parcsCanada.gc.ca/ours-et-humains).

**Pour signaler la présence d'un loup, d'un ours ou d'un cougar, composez le 403-762-1473.**



Hé, les enfants! Obtenez votre livret des



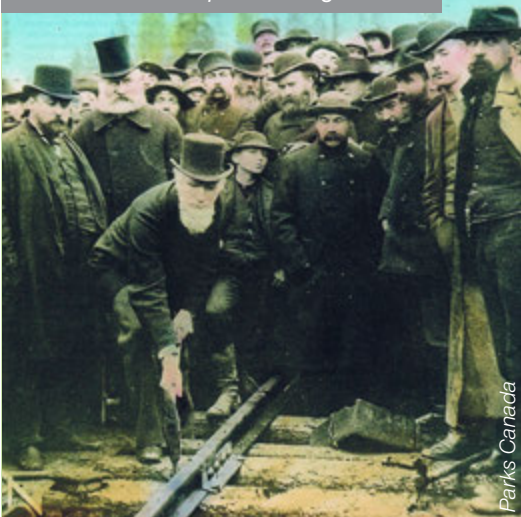
Vous y trouverez toutes sortes de suggestions d'activités amusantes à faire seul ou en famille. Il suffit de réaliser quelques activités pour avoir droit à un souvenir. Vous pouvez obtenir le livret à un centre d'accueil de Parcs Canada. Amusez-vous bien!





## PLEINS FEUX SUR L'HISTOIRE DU CANADA

Le dernier crampon à Craigellachie



Parks Canada

### EN ROUTE VERS 2017

Le Canada fêtera ses 150 ans en 2017! En prévision de cette grande célébration, les trésors naturels et historiques de Parcs Canada tiendront des activités spéciales pour commémorer les événements qui ont contribué à faire du Canada ce qu'il est aujourd'hui – un pays fort et libre. Faites l'expérience de ce qui a inspiré le Canada!

[parcscanada.gc.ca](http://parcscanada.gc.ca)

## PARKA SOUS LES PROJECTEURS

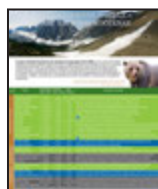


Parka, la mascotte de Parcs Canada, sera bientôt une vedette de télévision! Notre vaillant castor fera ses débuts à la chaîne de Radio-Canada et à l'émission Chirp, sur le réseau pour enfants de CBC, à l'automne 2015.

## VOUS VOULEZ EN SAVOIR D'AVANTAGE SUR LE PARC NATIONAL KOOTENAY?

Consultez la page facebook.com/pnKootenay ou le fil twitter.com/pnKootenay ou visitez [parcscanada.gc.ca/Kootenay](http://parcscanada.gc.ca/Kootenay).

Les documents qui suivent sont accessibles en ligne ou vous pouvez aussi vous en procurer un exemplaire à un centre d'accueil de Parcs Canada.



Faites une halte à la boutique des Amis, au Centre d'accueil du parc national Kootenay, pour acheter des souvenirs, des guides de poche et des cartes topographiques.

## VOUS VOULEZ DES RENSEIGNEMENTS SUR LES AUTRES PARCS NATIONAUX DES MONTAGNES?

### PARC NATIONAL BANFF

Centre d'accueil de Banff : 403-762-1550  
Centre d'accueil de Lake Louise : 403-522-3833  
[pc.gc.ca/banff](http://pc.gc.ca/banff)

Banff Lake Louise Tourism : 403-762-8421  
[banfflakelouise.com](http://banfflakelouise.com) (en anglais seulement)

### PARC NATIONAL JASPER

Centre d'information de Jasper : 780-852-6176  
[pc.gc.ca/jasper](http://pc.gc.ca/jasper)

Tourism Jasper : 780-852-6236  
[jasper.travel](http://jasper.travel) (en anglais seulement)

### PARC NATIONAL KOOTENAY

Centre d'accueil du parc Kootenay : 250-347-9505  
[pc.gc.ca/kootenay](http://pc.gc.ca/kootenay)

Tourism Radium/Chambre de commerce de Radium :  
1-888-347-9331  
[RadiumHotSprings.com](http://RadiumHotSprings.com) (en anglais seulement)

### PARC NATIONAL YOHO

Centre d'accueil du parc Yoho : 250-343-6783  
[pc.gc.ca/yoho](http://pc.gc.ca/yoho)

Hébergement et attractions à Field :  
[field.ca](http://field.ca) (en anglais seulement)  
Tourism Golden : 1-800-622-4653  
[tourismgolden.com](http://tourismgolden.com) (en anglais seulement)

### PARCS NATIONAUX DU MONT-REVELSTOKE ET DES GLACIERS

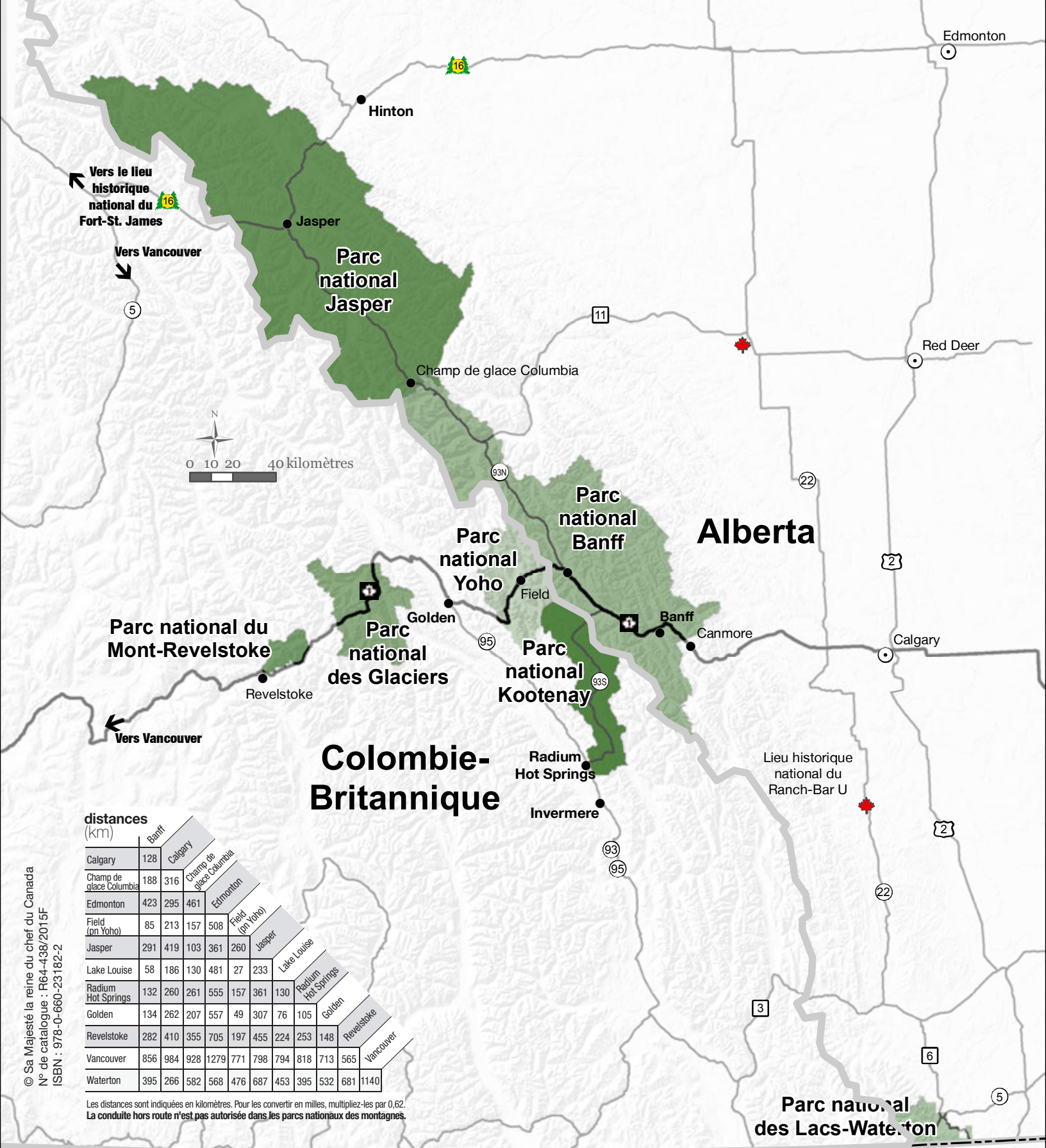
Centre de la découverte du Col-Rogers : 250-837-7500  
[pc.gc.ca/glacier](http://pc.gc.ca/glacier) • [pc.gc.ca/revelstoke](http://pc.gc.ca/revelstoke)

Tourism Revelstoke : 1-800-487-1493  
[seerevelstoke.com](http://seerevelstoke.com) (en anglais seulement)

### PARC NATIONAL DES LACS-WATERTON

Centre d'accueil du parc des Lacs-Waterton :  
403-859-5133  
[pc.gc.ca/waterton](http://pc.gc.ca/waterton)

Chambre de commerce de Waterton :  
[mywaterton.ca](http://mywaterton.ca) (en anglais seulement)



**distances (km)**

	Banff	Calgary	Champ de glace Columbia	Edmonton	Field (on Yoho)	Jasper	Lake Louise	Radium Hot Springs	Golden	Revelstoke	Vancouver
Calgary	128										
Champ de glace Columbia	188	316									
Edmonton	423	295	461								
Field (on Yoho)	85	213	157	508							
Jasper	291	419	103	361	260						
Lake Louise	58	186	130	481	27	233					
Radium Hot Springs	132	260	261	555	157	361	130				
Golden	134	262	207	557	49	307	76	105			
Revelstoke	282	410	355	705	197	455	224	253	148		
Vancouver	856	984	928	1279	771	798	794	818	713	565	
Waterton	395	266	582	568	476	687	453	395	532	681	1140

Les distances sont indiquées en kilomètres. Pour les convertir en milles, multipliez-les par 0,62.  
 La conduite hors route n'est pas autorisée dans les parcs nationaux des montagnes.

© Sa Majesté la reine du chef du Canada  
 N° de catalogue : R64-438/2015F  
 ISBN : 978-0-660-23182-2



**Veillez ralentir,**  
 pour votre  
 sécurité et celle  
 des ours.



**EN CAS D'URGENCE COMPOSEZ LE 911**  
 (Police, feu et ambulance)

État des routes : Composez le 511 en Alberta ou le  
 1-800-550-4997 en Colombie-Britannique.

Les téléphones cellulaires ne sont pas fiables dans  
 les parcs des montagnes.